

Les types de phrases

Il existe deux types de phrases en arabe :

1. La phrase verbale

C'est la phrase qui commence par un verbe. Elle se compose de :

- 1 **verbe** et 1 **sujet**, comme :

قَامَ الْمُعَلِّمُونَ

Les enseignants se sont levés.

- 1 **verbe**, 1 **sujet** et 1 **compléments**, comme :

سَرَقَ اللّصُّ مَالاً

L'escroc soutire de l'argent.

يَقْطِفُ الْمُزَارِعُونَ ثَمَارَ الزَّيْتُونِ

Les agriculteurs récoltent les fruits de l'olivier.

2. La phrase nominale

C'est la phrase qui commence par un nom, comme :

إِنَّ الْمَطْرَ نَازِلٌ*

C'est clair, il pleut.

ظَلَّ الْمَطْرُ نَازِلاً*

La pluie dure.

الْمَطْرُ نَازِلٌ*

Il pleut.

Elle se compose de :

مُبْتَدَأٌ

+

خَبَرٌ

Thème

+

Prédicat

- **Thème** : Le sujet de la phrase nominale.

Littéralement : « celui qui se place au début ».

- **Prédicat** : L'information.

C'est ce qui suit le *thème* pour en donner une information.

Exemples :

النَّاسُ أَجْنَاسٌ

L'être humain -est- une espèce.

الرِّيَاضَةُ مُفِيدَةٌ

Les sports sont utiles.

الْأَسْعَارُ مُرْتَفَعَةٌ

Les prix ont augmenté.

Remarque :

- À l'origine de la phrase **الْمَطَرُ نَازِلٌ** il y a **ظَلَّ الْمَطَرُ نَازِلًا**. C'est une phrase nominale (Thème + Prédicat) : **ظَلَّ** se trouve au début de la phrase nominale. Le **مُبْتَدَأُ** devient alors (اسْمُهَا), toujours (مَرْفُوع) et le **خَبَرٌ** devient (خَبَرُهَا) et il est toujours (مَنْصُوب).
- إِنَّ** se trouve également au début de la phrase nominale et le **مُبْتَدَأُ** devient (اسْمُهَا), toujours (مَنْصُوب) et le **خَبَرٌ** devient (خَبَرُهَا) et il est toujours (مَرْفُوع).
- On trouve le **خَبَرٌ** dans la phrase nominale généralement suivant le **مُبْتَدَأُ**, comme :

مُحَمَّدٌ مُجْتَهِدٌ

Muhammad -est- assidu.

- Le **خَبَرٌ** peut être une phrase elle-même :

- **nominale** :

مُحَمَّدٌ أَبُوهُ طَيَّارٌ

Muhammad, son père -est- aviateur.

- **verbale** :

مُحَمَّدٌ يَلْعَبُ الْكُرَةَ

Muhammad, il joue au football.

- **prépositionnelle** :

كِتَابُ الْوَلَدِ عَلَى الْمَكْتَبِ

Le livre de l'enfant -est- sur le bureau.

مُحَمَّدٌ فَوْقَ الْمَقْعَدِ

Muhammad -est- sur le canapé.

مُحَمَّدٌ فِي الْحَدِيقَةِ

Muhammad -est- dans le jardin.